

3  
1  
8  
0  
0  
0

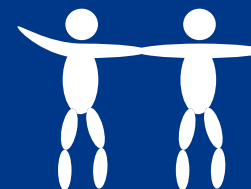
Notice de montage à conserver  
Technical instructions to keep  
Montageanweisung zum Aufbewahren  
Folleto técnico a conservar

Temps de montage  
Assembly duration  
Montagedauer  
Tiempo de montaje

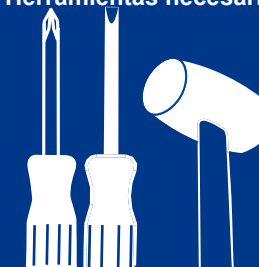
**2H00**



**x2**



Outillage nécessaire  
Needed tools  
Notwendige Werkzeuge  
Herramientas necesarias



## F - Armoire 2 Portes

CONSEILS : afin de protéger les pièces des rayures, il est recommandé de mettre une protection au sol avant de procéder au montage du meuble.



## GB - Wardrobe 2 Doors

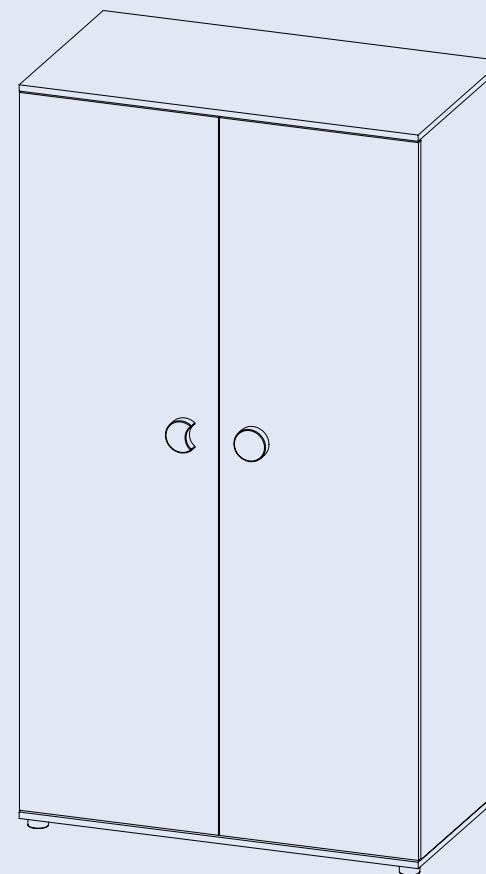
ADVICES : put a protection on the floor in order to protect parts.

## D - Schrank 2 Türen

RATSCHLAG : Um die Teile vom Kratzer zu schützen, legen Sie einen Schutz auf den Boden.

## SP - Armario 2 Puertas

CONSEJOS : poner una protección al suelo con fin de proteger las piezas.



**IMPORTANT - A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE.**

*Respecter les instructions de montage et les conseils d'utilisation suivants :*

Vérifier la présence et l'état de la quincaillerie et des pièces avant de débiter le montage.

Le meuble ne doit pas être utilisé si des parties sont cassées, déchirées ou manquantes. Toute partie additionnelle ou pièce de rechange doit être obtenue du fabricant.

Utiliser uniquement l'outillage fourni ou préconisé. Serrer correctement les éléments de fixation avec l'outillage fourni ou préconisé.

Un mauvais montage, calage ou manutention peut entraîner une fragilisation des assemblages et/ou des pièces.

Les meubles à monter doivent être assemblés par un adulte et jamais par un enfant car certaines pièces présentent un risque d'étouffement.

Tous les éléments de fixations doivent toujours être convenablement serrés et contrôlés régulièrement. Ne pas déplacer un meuble chargé.

Pour éviter les risques d'incendie, ne pas placer votre meuble à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique ou à gaz, etc.

**IMPORTANT – KEEP THIS LEAFLET FOR A NEW CONSULT OF THE ITEMS' REFERENCE**

*Be aware and respect the assembling instructions and the following uses advice :*

Verify the presence and the state of the hardware and parts before beginning the assembly.

The piece of furniture must not be used if parts are broken, torn or missing. Any additional part or replacement part must be obtained from the manufacturer.

Use only the supplied or recommended equipment. Tighten correctly the elements of fixation with the supplied or recommended equipment.

A bad assembly, wedging or handling can cause a weakening of the assemblies and/or of the parts. Furniture to be assembled must be assembled by an adult and never by a child because certain parts present a risk of suffocation.

All the bindings elements must be always suitably tightened and checked regularly.

Do not move a piece of furniture in charge of.

To avoid fire risks, not place your piece of furniture near naked flames or other sources of strong heat, as the devices of electric or gas heating, etc.

**WICHTIG – ANLEITUNG ZU SPÄTERE ANWENDUNG AUFBEWAHREN**

*Halten Sie bitte die folgenden Aufbau- anleitungen und die Verwendungsrats- chläge ein:*

Überprüfen Sie das Vorhandensein und den Zustand der Einzelteile -und Hardware vor Beginn der Montage. Das Möbelstück sollte nicht verwendet werden, wenn Teile gebrochen, zerrissen oder fehlend sind. Ersatz- oder zusätzliche Teile müssen vom Hersteller bezogen werden. Verwenden Sie nur die Werkzeuge, die zur Verfügung gestellt oder empfohlen werden.

Verbindungselemente mit dem bereitgestellten od. empfohlenen Werkzeug fest anziehen.

Unsachgemäße Montage, Verkeilung oder Wartung können zu einer Schwächung der Gelenke und/oder der Teile dazuführen. Montage der Möbel müssen von einem Erwachsenen getätigt werden und niemals von einem Kind, da einige Teile eine Erstickungsgefahr darstellen. Alle Befestigungs- elemente müssen immer richtig angezogen und regelmäßig überprüft werden. Bewegen Sie kein Möbel geladen. Um Feuergefahr zu vermeiden, stellen Sie kein Möbel in der Nähe von offenen Flammen und an weiteren Hitzequellen wie elektrische Heizungen oder Gas, usw..

**IMPORTANTE - CONSERVAR ESTE FOLLETO PARA UNA PROXIMA CONSULTA DE LA REFERENCIA**

*Respetar las instrucciones de montaje y los consejos de utilización siguientes :*

Deberá revisar que cuenta con todas las herramientas y piezas necesarias, además de comprobar su estado, antes de iniciar la instalación.

El mueble no debe usarse si alguna de las partes falta o presenta algún tipo de rotura o daños. Cualquier pieza extra o de recambio deberá solicitarse al fabricante.

Utilice únicamente los equipos suministrados o recomendados.

Apriete convenientemente los tornillos en los equipos suministrados o recomendados. Una instalación, ajuste o manipulación deficientes pueden causar el debilitamiento de las estructuras y/o las piezas.

Los muebles deben ser montados por un adulto y nunca por niños, ya que algunas de las piezas pueden ser tragadas y provocar asfixia.

Todos los elementos de fijación deben ser apretados convenientemente y revisados regularmente.

No desplazar los muebles cargados.

Para evitar riesgos de incendio, evite colocar el mueble cerca de llamas u otras fuentes de calor, como estufas eléctricas o de gas, etc.

**IMPORTANTE – GUARDAR PARA FUTURA NECESSIDADE DE CONSULTA.**

*Respeitar as seguintes instruções de montagem e conselhos de utilização :*

Verificar a presença e o estado das ferragens e das peças antes de iniciar a montagem.

O móvel não deve ser utilizado se existirem peças quebradas, rasgadas ou em falta. Qualquer peça adicional ou peça sobresselente deve ser obtida junto do fabricante.

Utilizar apenas as ferramentas fornecidas ou indicadas. Apertar correctamente os elementos de fixação com as ferramentas fornecidas ou indicadas. Uma montagem, bloqueio ou movimentação incorrecta pode causar uma fragilização das montagens e/ou das peças.

Os móveis de montar devem ser montados por um adulto e nunca por uma criança na medida em que determinadas peças apresentam um risco de asfixia. Todos os elementos de fixações devem estar sempre adequadamente apertados e devem ser regularmente controlados.

Não deslocar um móvel cheio.

Para evitar os riscos de incêndio, não colocar o móvel na proximidade de chamas sem protecção e outras fontes de calor intenso, como os aparelhos de aquecimento eléctrico ou a gás, etc.

**BELANGRIJK - BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE**

*Gelieve de montage instructies en de volgende verbruiksadviesen te volgen :*

Controleer of alle schroeven, etc. en onderdelen aanwezig zijn en in goede staat voor u begint met de montage. Het meubel mag niet worden gebruikt als onderdelen kapot of gescheurd zijn of missen.

Elk aanvullend of vervangend onderdeel moet worden verkregen bij de fabrikant. Gebruik uitsluitend het bijgeleverde of aanbevolen gereedschap. Draai de bevestigingselementen op de juiste manier aan met het bijgeleverde of aanbevolen gereedschap.

Een verkeerde montage, afstelling of hantering kan leiden tot het broos worden van de producten en/of de onderdelen.

De zelfbouwmeubels moeten altijd in elkaar worden gezet door een volwassene en nooit door een kind, omdat bepaalde onderdelen verstikkingsgevaar kunnen opleveren. Alle bevestigingselementen moeten altijd goed worden aangedraaid en regelmatig worden gecontroleerd. Verplaats een gevuld meubel niet. Om brandgevaar te vermijden het meubel niet in de buurt van open vuur en andere warmtebronnen plaatsen, zoals elektrische verwarmingen, gasverwarming, enz.

**IMPORTANTE – DA CONSERVARE PER EVENTUALI RIFERIMENTI FUTURI.**

*Rispettare le istruzioni del montaggio e i consigli di utilizzazione seguenti :*

Prima di dare inizio al montaggio, verificare la presenza dello stato dell'utensileria e dei pezzi. Il mobile non deve essere utilizzato se presenta parti rotte, squarciate o mancanti. Qualsiasi parte addizionale o pezzo di ricambio dovranno essere ottenuti dal fabbricante.

Utilizzare unicamente l'utensileria fornita o raccomandata.

Serrare correttamente gli elementi di fissaggio con l'utensileria fornita o raccomandata.

L'inadeguatezza di montaggio, bloccaggio o movimentazione può comportare rotture dei gruppi e/o dei pezzi.

I mobili da montare devono essere assemblati da un adulto e mai da un bambino, in quanto certi pezzi presentano rischio di soffocamento. Tutti gli elementi di fissaggio devono essere convenientemente serrati e controllati regolarmente. Non spostare un mobile carico.

Per evitare i rischi di incendio, non collocare il mobile in prossimità di fiamme nude e altre sorgenti di forte calore, come gli apparecchi di riscaldamento elettrico o a gas, eccetera.

**WAŻNE – ZACHOWAĆ DO PRZYSZŁYCH KONTROLI.**

*Proszę przestrzegać instrukcji montażu oraz następujących zaleceń dotyczących użytkowania*

Sprawdź ilość i stan okuć oraz elementów przed rozpoczęciem montażu.

Mebel nie powinien być używany jeśli jakikolwiek element jest uszkodzony lub brakujący. Wszystkie dodatkowe elementy oraz części zamienne powinny zostać pozyskane od producenta.

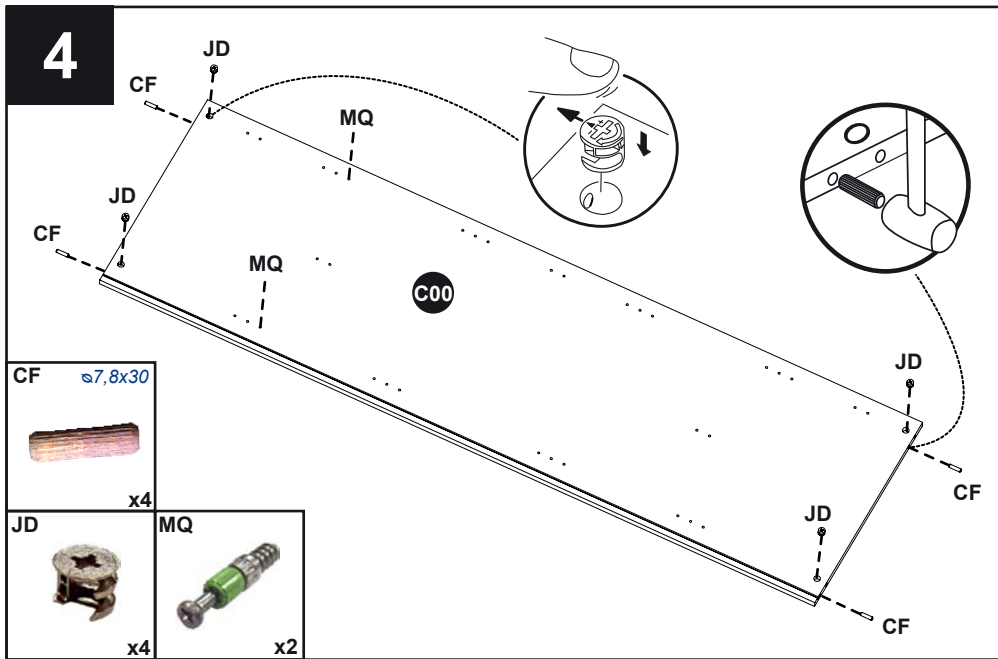
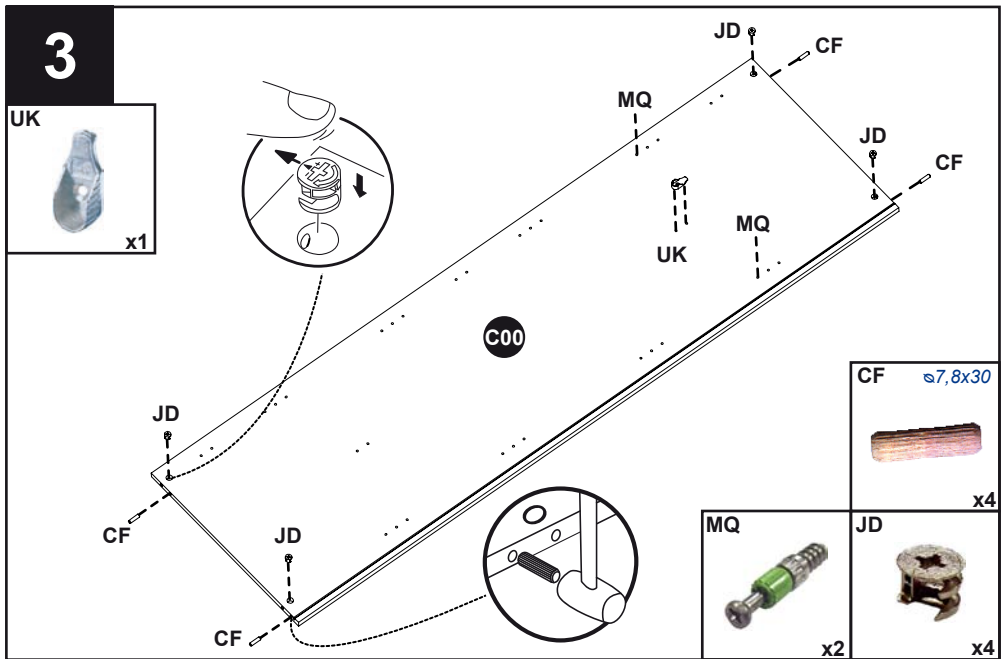
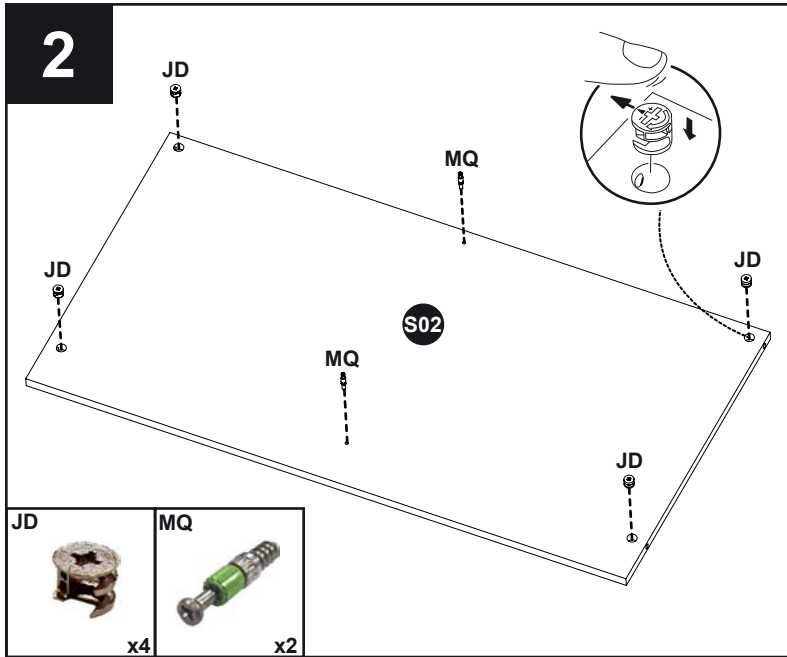
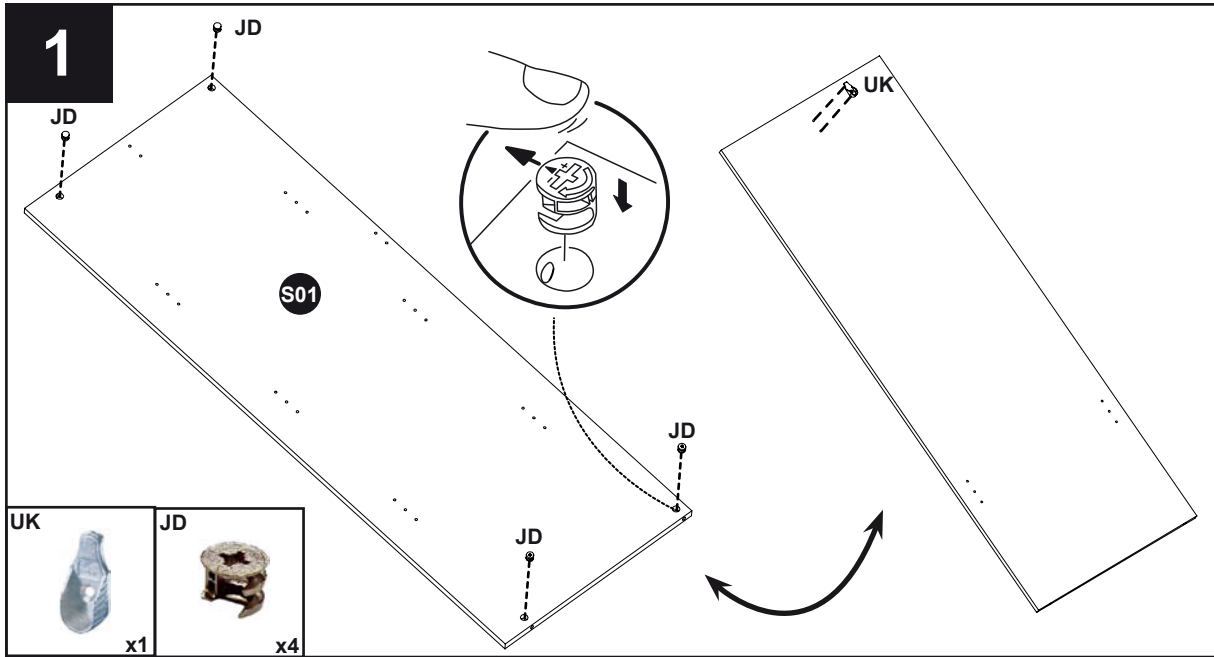
Należy stosować wyłącznie narzędzia otrzymane wraz z produktem bądź wskazane w instrukcji.

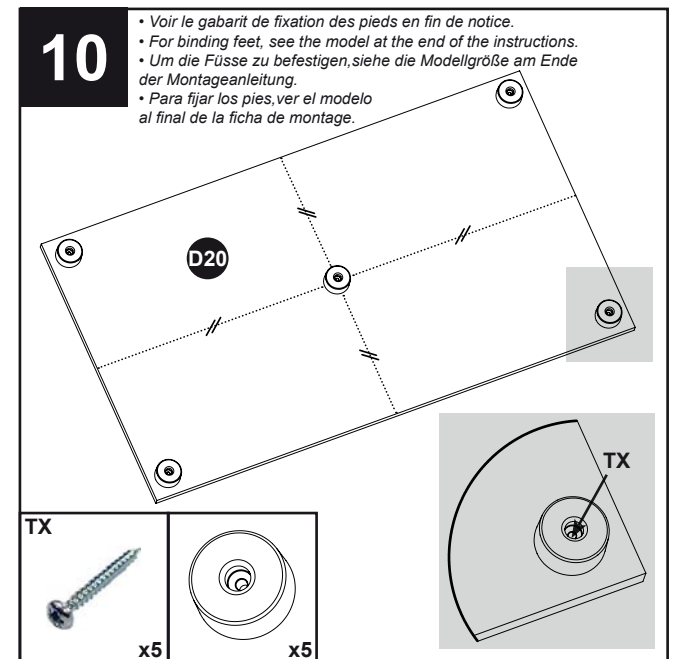
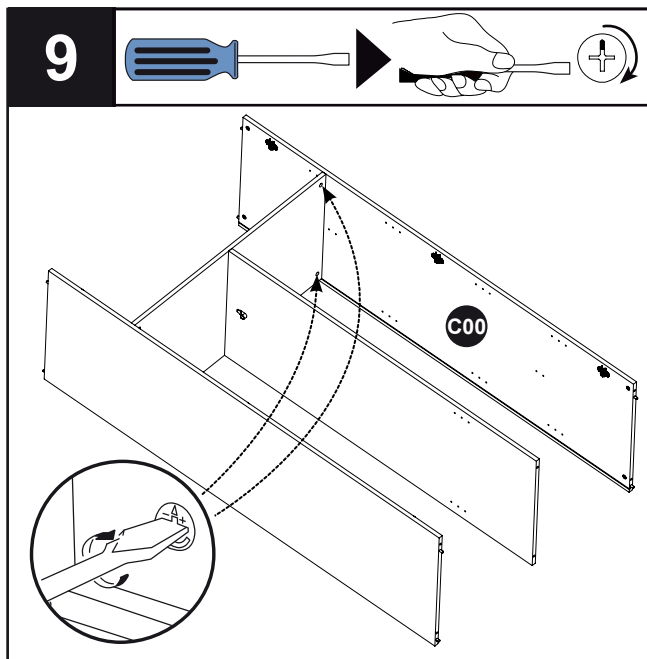
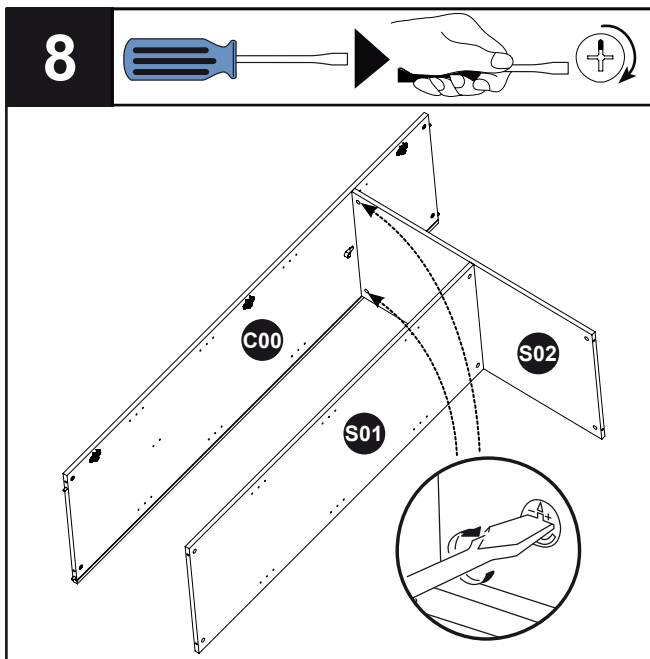
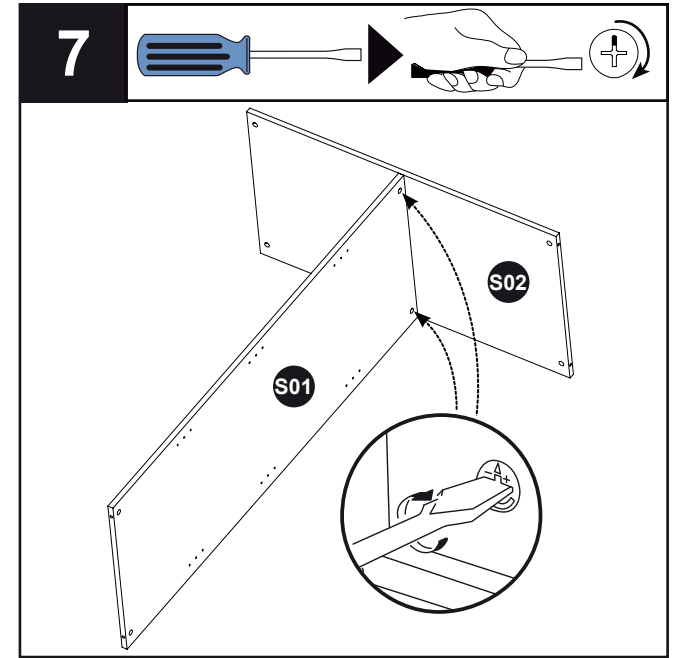
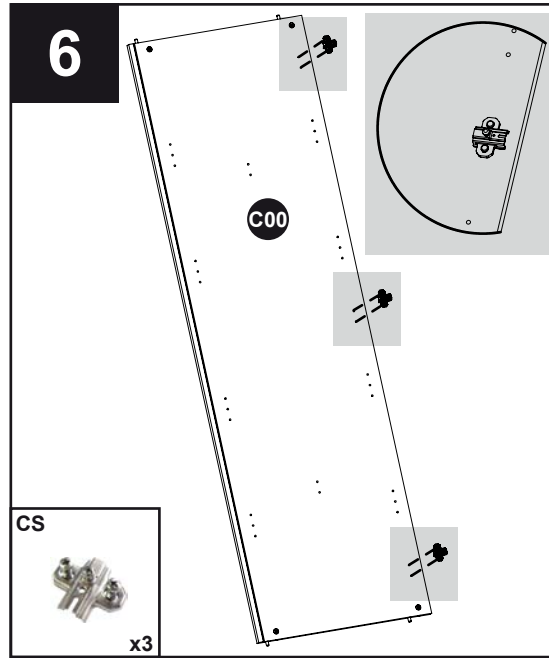
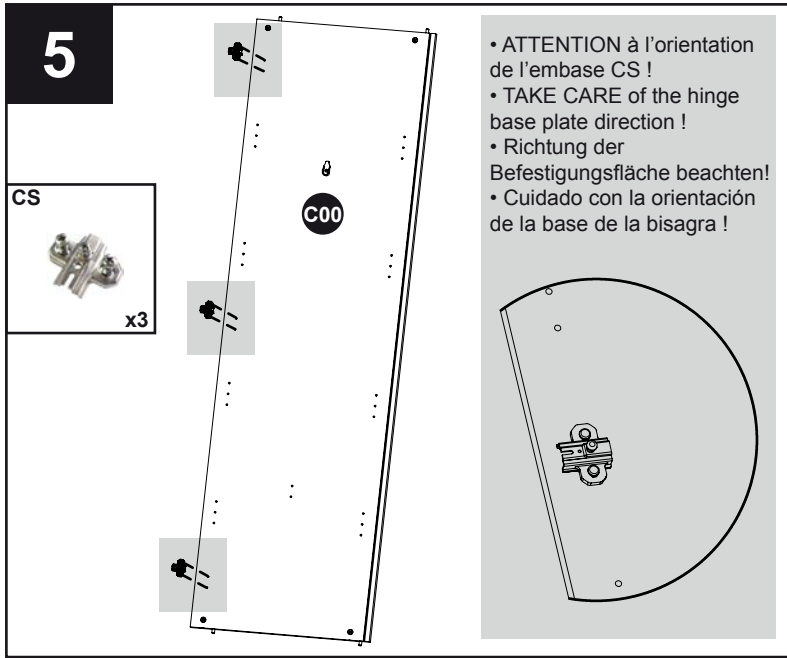
Należy dokręcić odpowiednio wszystkie elementy mocujące przy pomocy narzędzi otrzymanych wraz z produktem bądź wskazanych w instrukcji.

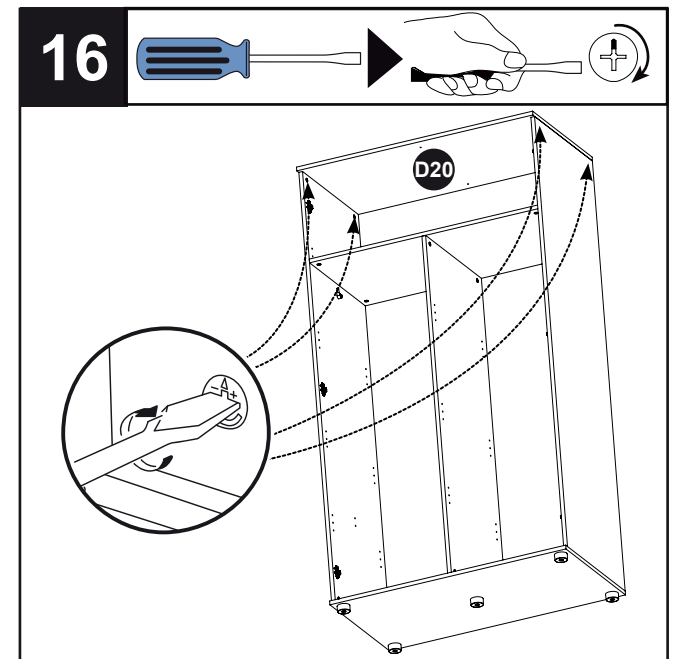
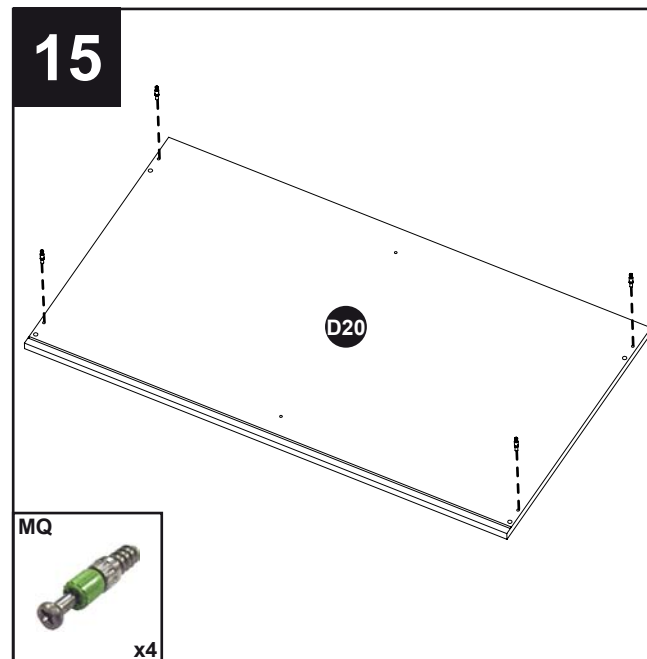
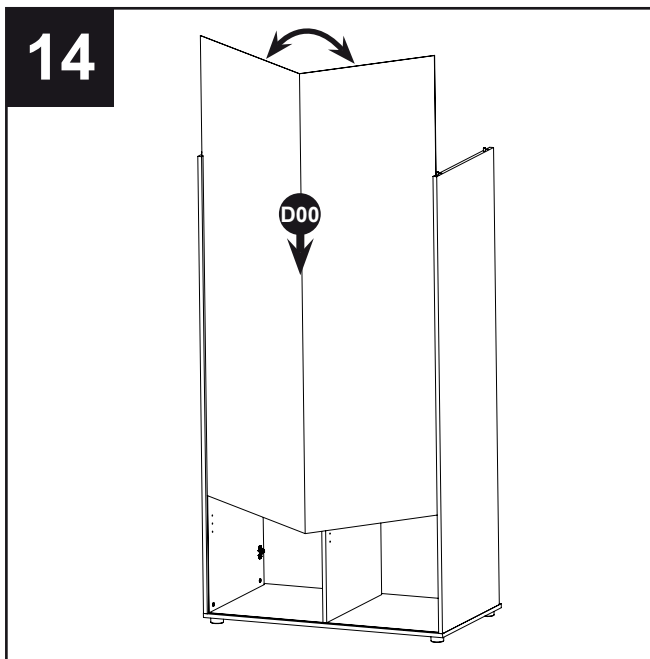
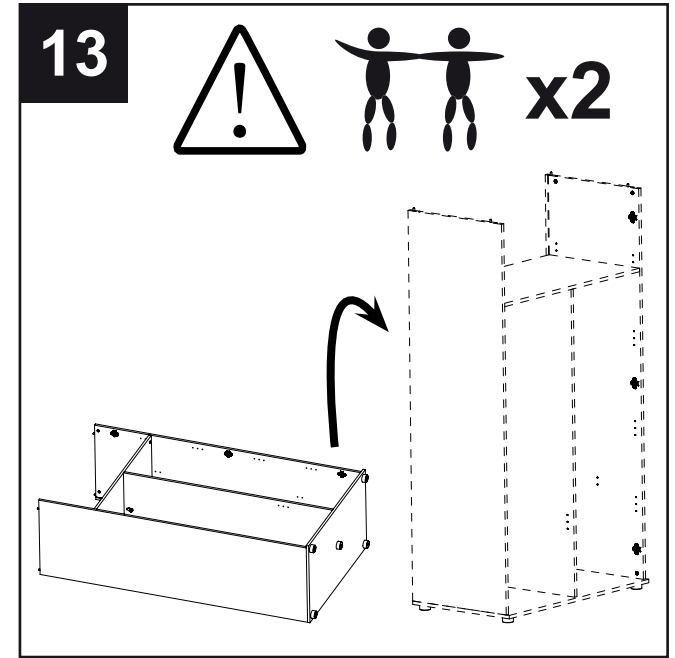
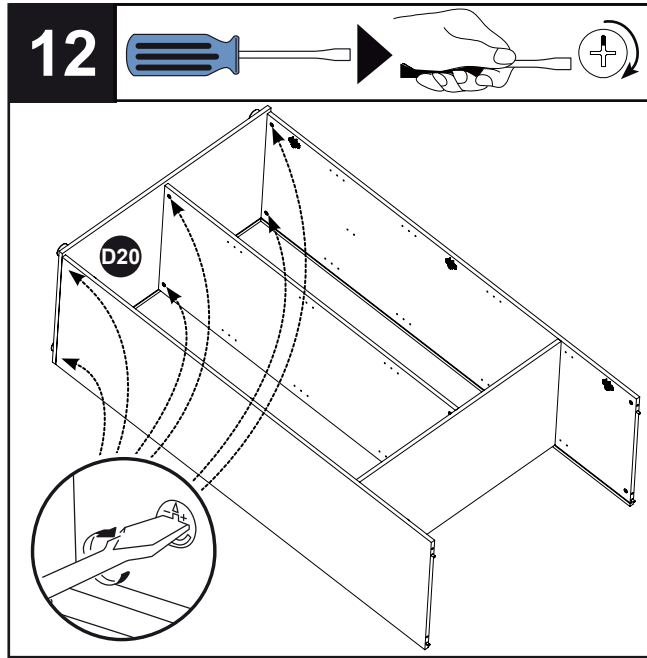
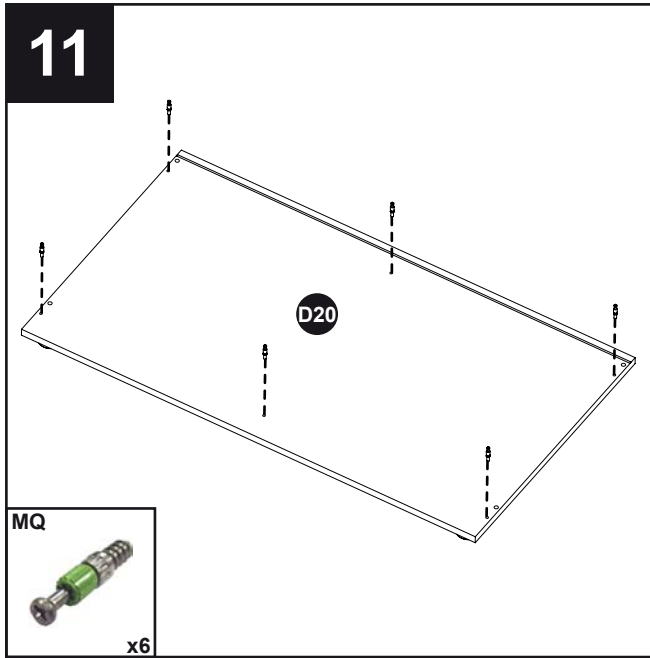
Niewłaściwy montaż, sposowanie lub obsługa może powodować osłabienie się mocowań i/lub elementów. Meble do montażu powinny być składane przez osobę dorosłą i nigdy przez dziecko, ponieważ niektóre elementy mogą nieść ryzyko zadławienia się.

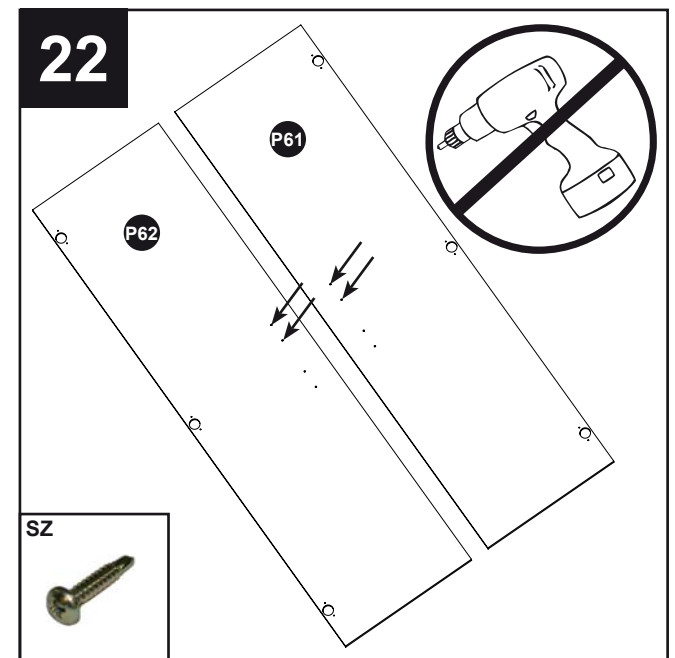
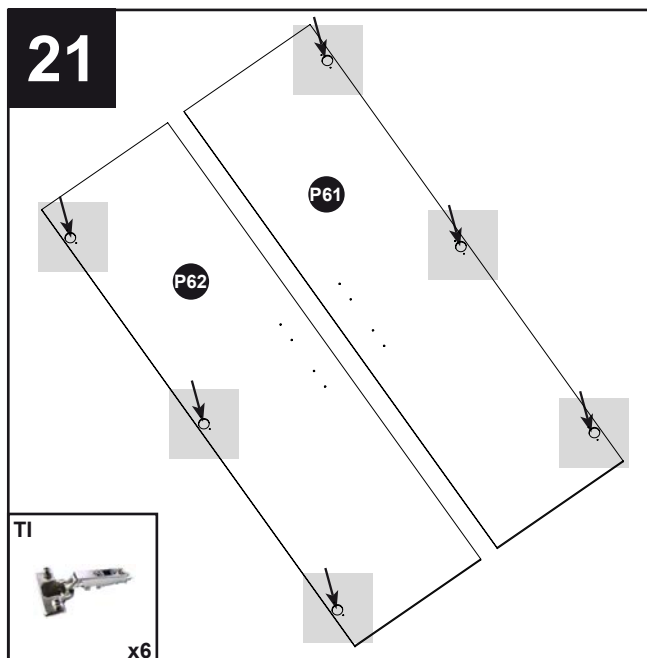
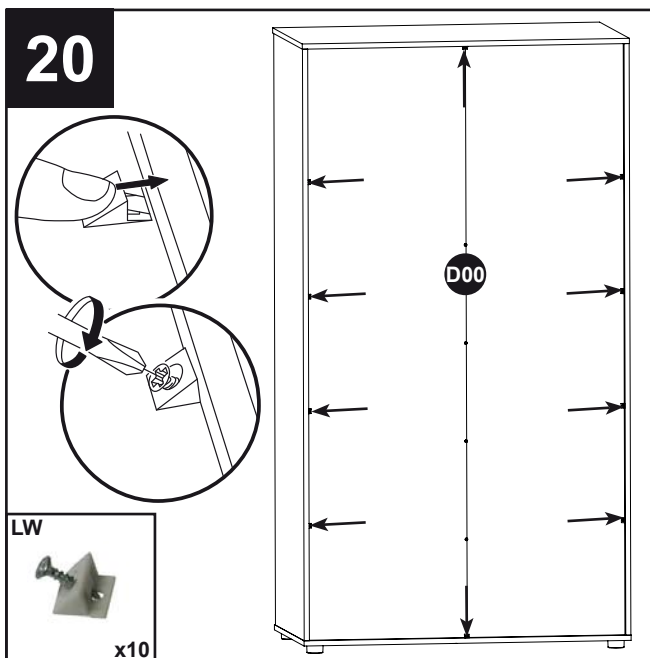
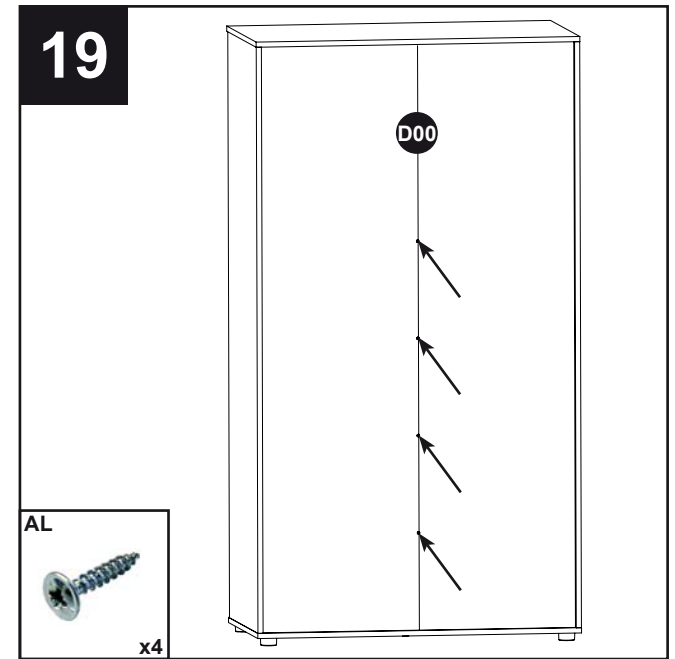
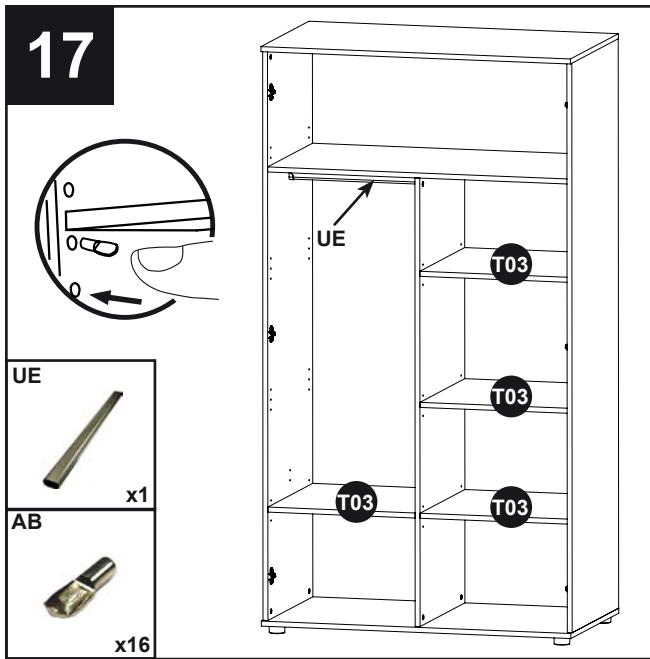
Wszystkie elementy mocujące powinny być właściwie dokręcone i sprawdzane regularnie.

Nie należy przemieszczać mebla wraz z zawartością. By uniknąć ryzyka pożaru nie należy umieszczać mebla w pobliżu źródeł otwartego ognia oraz innych źródeł silnego ciepła takich jak elektryczne nagrzewnice czy piecyki gazowe.



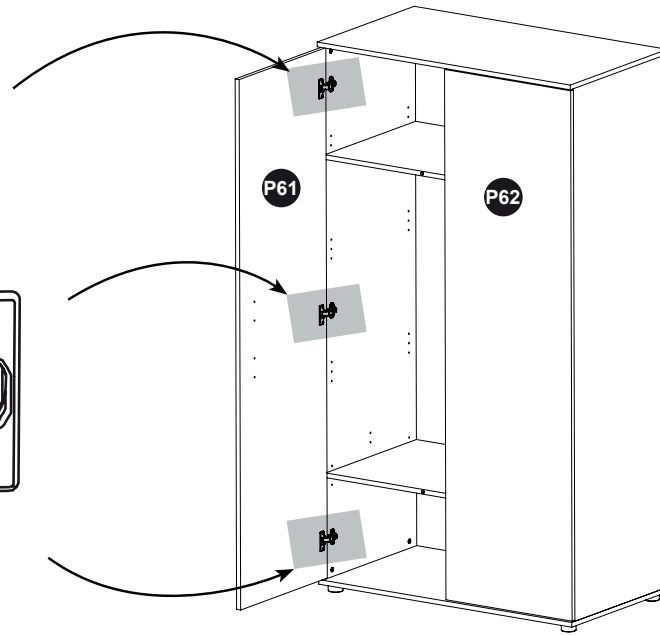
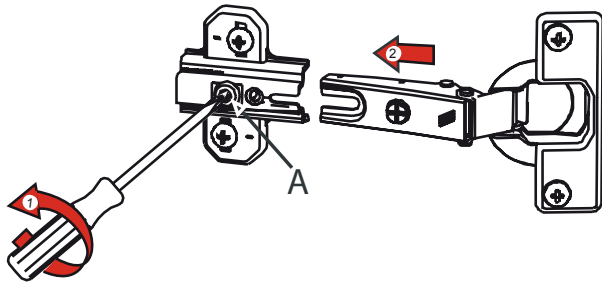




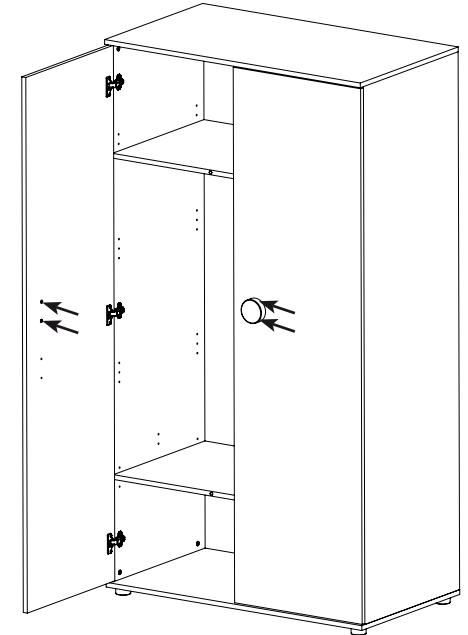


23

- ↪ Ajustez le serrage de la vis A.
- ↪ Screw or unscrew the A screw.
- ↪ Schraube A festziehen oder lockern.
- ↪ Ajustar el apretón del tornillo A.



24



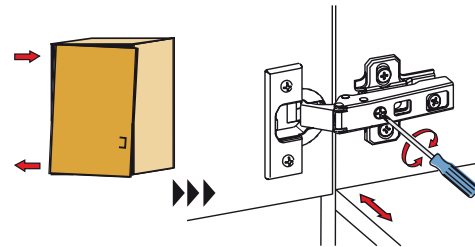
**REGLAGE DES PORTES**

**ADJUSTING THE DOORS**

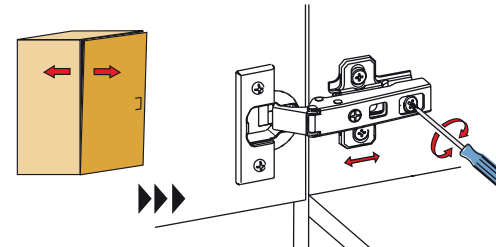
**REGULIERUNG DER TÜREN**

**ARREGLAR LAS PUERTAS**

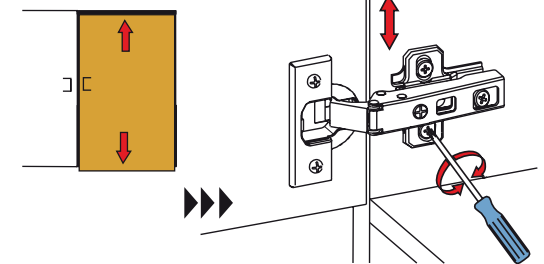
*Réglage de recouvrement - Lateral adjustment - Seitenverstellung - Arreglo lateral*



*Réglage en profondeur - Frontal adjustment - Tiefenverstellung - Arreglo frontal*



*Réglage en hauteur - Vertical adjustment - Höhenverstellung - Arreglo vertical*



## DISPOSITIF ANTI - BASCULE

La vis fournie avec le dispositif anti-bascule est destinée à fixer le dispositif dans le meuble. Pour la fixation au mur, compléter par une vis adaptée au support mural. En cas de doute, contacter un magasin de bricolage.

## FALLOVER-PROOF DEVICE

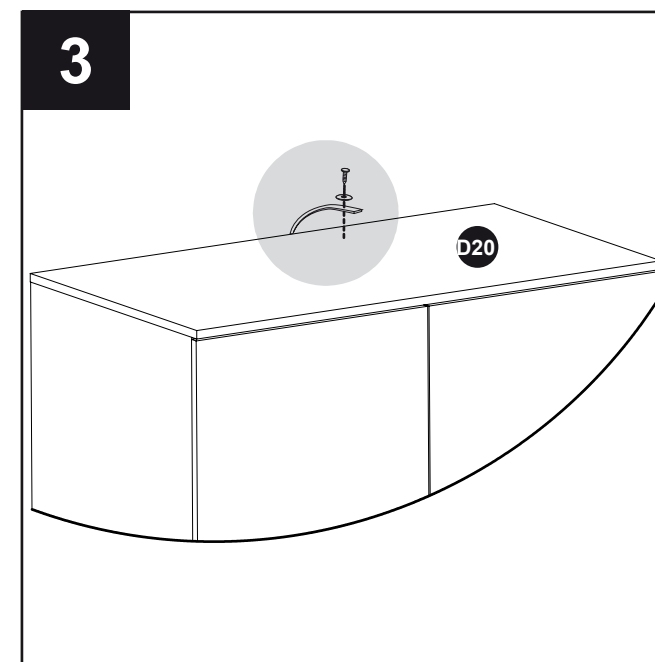
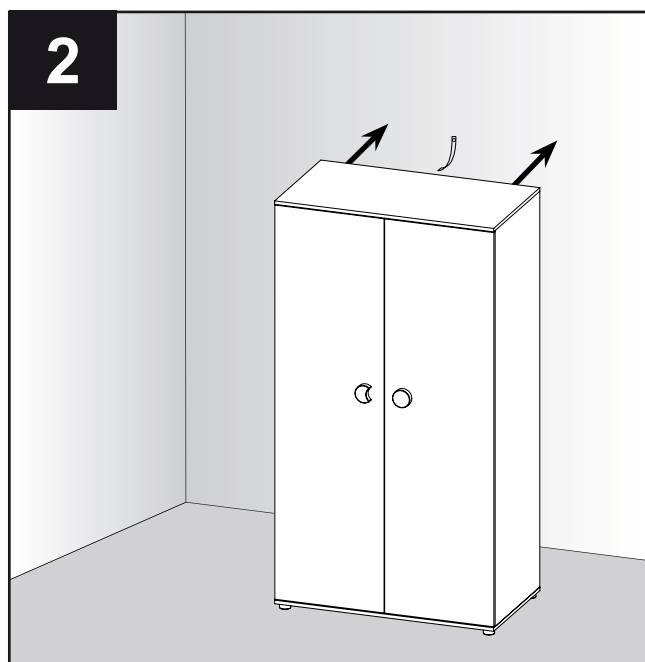
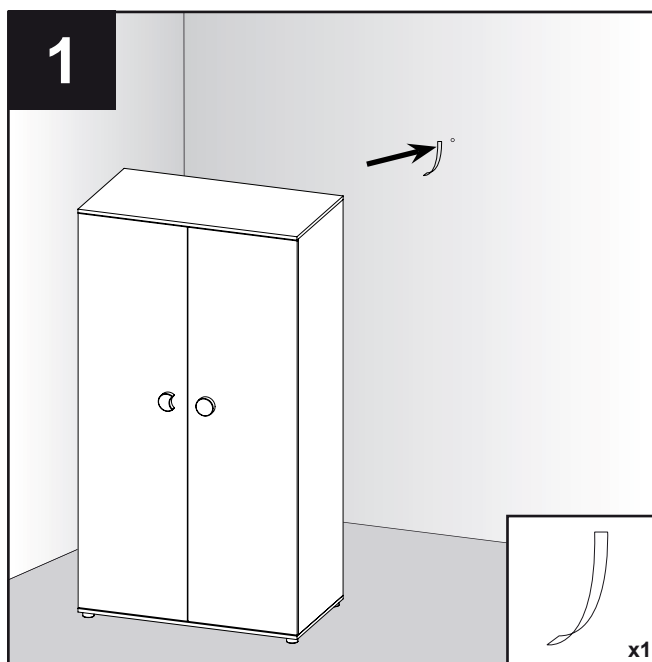
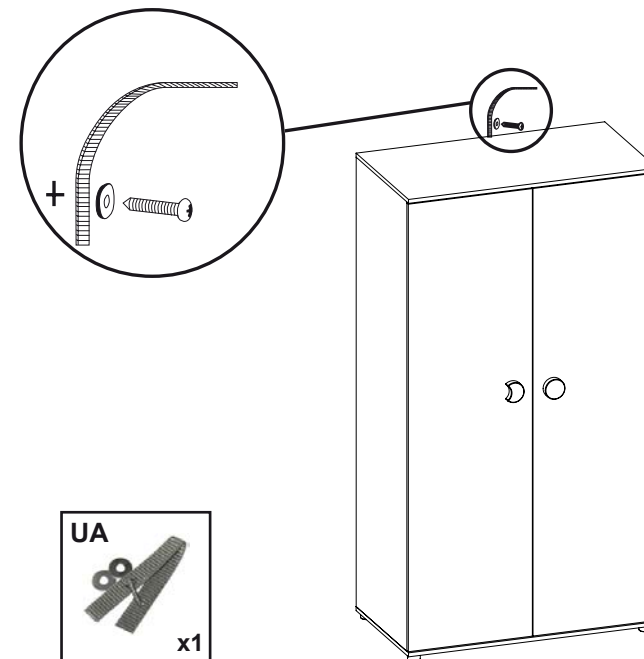
Screw supplied with the fallover-proof device must be used to fix the device in to the piece of furniture. For the fixation to the wall, complete it by a screw adapted to the wall bracket. In case of doubt, contact a DIY store.

## ANTI-KIPP SYSTEM

Das mitgelieferte Schrauben zu der Antikippvorrichtung soll das System im Möbel fixieren. Für eine Wandfixierung, verstärken Sie die Montage mit einem dafür geeigneten Schrauben. Falls Sie Zweifel haben, wenden Sie Sich an einen Fachberater im Baumarkt.

## DISPOSITIVO ANTIVUELCA

El tornillo surtido con dispositivo antivuelca está destinado a fijar el dispositivo en el mueble. Para la fijación a la pared, completar por un tornillo adaptado al soporte mural. En caso de duda, ponerse en contacto con una tienda de bricolaje.





## DERNIERS REGLAGES

## FINAL ADJUSTMENTS

## LETZTE REGULIERUNGEN

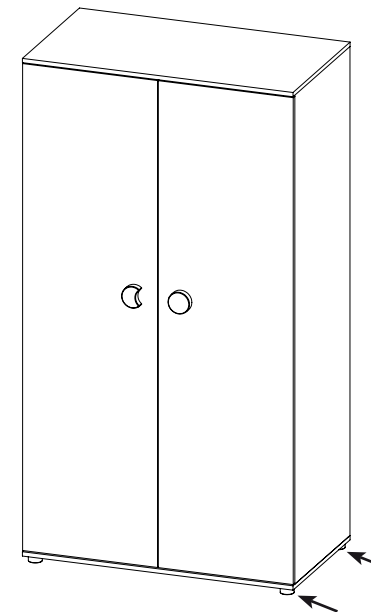
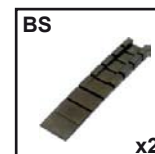
## ULTIMOS AJUSTES

• Pour un bon fonctionnement de l'armoire, il est indispensable de caler correctement celle-ci. Utilisez une ou plusieurs cales adaptées (épaisseur) de façon à obtenir un jeu régulier entre le dessus et les portes. Veillez aussi à resserrer périodiquement les assemblages.

• For a good using of the wardrobe, it is essential to steady correctly this one. Use one or several adapted wedges (thickness) in order to have a regular space between the top and the doors. Screw up regularly assembling parts please.

• Für ein gutes Funktionieren der Schrank ist es unerlässlich, diese richtig zu verkeilen. Nutzen Sie einen oder mehrere angepassten Keile (Dicke), um das gleiche Spielraum zwischen den Deckel und die Tür. Beachten Sie auch, die zusammengebauten Teile regelmässig anzuziehen.

• Para un buen funcionamiento del armario, es imprescindible calzarla correctamente. Ponga una o unas calzas adecuadas (gruesa) con fin de obtener un espacio regular entre el sobre y las puertas. Cuidado : los ensamblajes deben estar apretados regularmente.



**F** GABARIT POUR FIXATION DES 4 PIEDS D'ANGLES :

Utiliser le schéma ci-contre en le plaçant sur la pièce D20 afin de la marquer à chaque angle, pour ensuite fixer les pieds.

**CB** MODEL FOR BINDING OF 4 CORNER FEET :

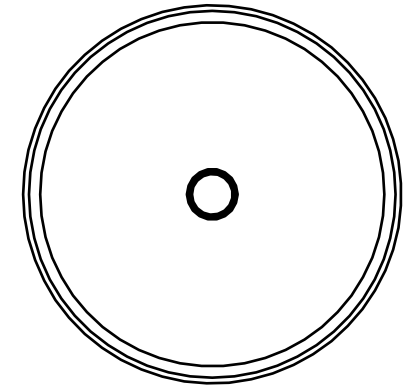
Use this model beside and put it in the part D20 to drill it in each corner and then to fit the feet.

**D** SCHABLONE ZUR BEFESTIGUNG DER 4 ECKFÜßE :

Benutzen Sie das beiliegende Schema und legen Sie es auf das Teil D20, und bohren Sie an jeder Ecke ein Loch zur Befestigung der Füße.

**SP** MODELO PARA FIJAR LOS 4 PIES RINCONEROS :

Utilizar el dibujo al lado, colocándolo en la pieza D20 para taladrarla en cada rincón y fijar enseguida los pies.



FEUILLET A DETACHER / PAGE TO TAKE OUT / BLATT ABTRENNEN / HOJA A SOLTAR